

## SOMMARIO

<b>Informazioni generali</b> .....	<b>2</b>
Scopo del manuale.....	2
Identificazione costruttore e apparecchiatura.....	3
<b>Informazioni sulla sicurezza</b> .....	<b>3</b>
Norme per la sicurezza.....	3
Dotazioni di sicurezza.....	4
Segnali di sicurezza.....	5
<b>Informazioni tecniche</b> .....	<b>6</b>
Dati tecnici.....	6
Descrizione generale apparecchiatura.....	7
Funzionamento sistema rtk.....	8
Copertura segnale.....	9
Organi principali.....	10
<b>Installazione</b> .....	<b>11</b>
Imballo e disimballo.....	11
Pianificazione installazione impianto.....	11
Installazione stazione di ricarica e alimentatore.....	13
Ricarica robot primo utilizzo.....	14
Preparazione e delimitazione aree di lavoro.....	14
<b>Regolazioni</b> .....	<b>15</b>
Raccomandazioni per le regolazioni.....	15
Regolazione altezza taglio.....	15
<b>Uso e funzionamento</b> .....	<b>16</b>
Obblighi per l'uso.....	16
Descrizione pannello comandi e panoramica dei menu.....	16
Impostazione iniziale.....	18
Accesso al menù.....	18
Impostazione menu – modalità di programmazione.....	19
Messa in servizio - modalità automatica.....	22
Arresto in sicurezza del robot.....	22
Visualizzazione display in fase di lavoro.....	23
Inattività prolungata e rimessa in servizio.....	23
Ricarica batterie per inattività prolungata.....	24
Consigli per l'uso.....	24
<b>Manutenzione ordinaria</b> .....	<b>25</b>
Raccomandazioni per la manutenzione.....	25
Tabella intervalli di manutenzione programmata.....	25
Pulizia robot.....	26
<b>Sostituzioni componenti</b> .....	<b>27</b>
Raccomandazioni per la sostituzione parti.....	27
Sostituzione batterie.....	27
Sostituzione lama.....	27
Dismissione robot.....	28
<b>Informazioni sulla conformità del prodotto</b> .....	<b>29</b>
<b>Product compliance information</b> .....	<b>29</b>
<b>Norme di garanzia</b> .....	<b>30</b>
Condizioni e limitazioni.....	30
Come richiedere il servizio di assistenza in garanzia.....	30
Ulteriori definizioni.....	30

È vietata la riproduzione, anche parziale, di questo documento senza l'autorizzazione scritta del Costruttore. Il costruttore è impegnato in una politica di continuo miglioramento e si riserva il diritto di modificare questo documento senza l'obbligo di preavviso purché ciò non costituisca rischi per la sicurezza.  
© 2008 - Autore dei testi, delle illustrazioni e dell'impaginazione: Tipolito La Zecca. I testi possono essere riprodotti, integralmente o parzialmente, purché venga citato l'autore.

### SCOPO DEL MANUALE

- Questo manuale, che è parte integrante dell'apparecchiatura, è stato realizzato dal Costruttore per fornire le informazioni necessarie a coloro che sono autorizzati ad interagire con essa nell'arco della sua vita prevista.
- Oltre ad adottare una buona tecnica di utilizzo, i destinatari delle informazioni devono leggerle attentamente ed applicarle in modo rigoroso.
- Queste informazioni sono originali fornite dal Costruttore.
- La lettura di tali informazioni permetterà di evitare rischi alla salute e alla sicurezza delle persone e danni economici.
- Conservare questo manuale per tutta la durata di vita dell'apparecchiatura in un luogo noto e facilmente accessibile, per averlo sempre a disposizione nel momento in cui è necessario consultarlo.
- Alcune informazioni e illustrazioni riportate in questo manuale potrebbero non corrispondere perfettamente a quanto in vostro possesso, ma ciò non pregiudica la loro funzione.
- Il Costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche senza l'obbligo di fornire preventivamente alcuna comunicazione.
- Per evidenziare alcune parti di testo di rilevante importanza o per indicare alcune specifiche importanti, sono stati adottati alcuni simboli il cui significato viene di seguito descritto.



#### **Pericolo - Attenzione**

**Il simbolo indica situazioni di grave pericolo che, se trascurate, possono mettere seriamente a rischio la salute e la sicurezza delle persone.**



#### **Cautela - Avvertenza**

**Il simbolo indica che è necessario adottare comportamenti adeguati per non mettere a rischio la salute e la sicurezza delle persone e non provocare danni economici.**



#### **Importante**

**Il simbolo indica informazioni tecniche di particolare importanza da non trascurare.**

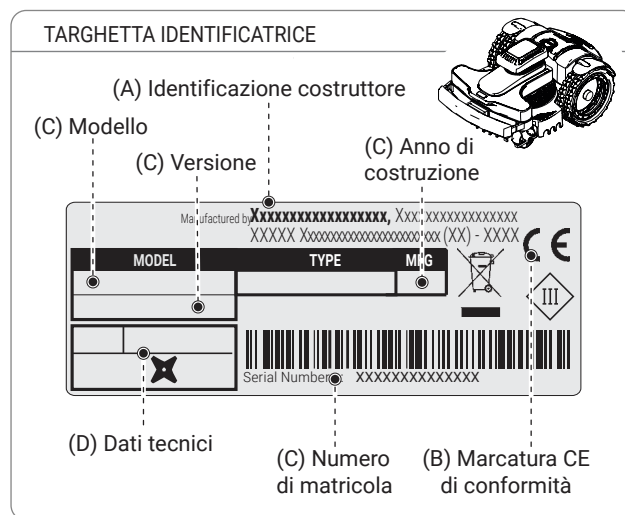
## IDENTIFICAZIONE COSTRUTTORE E APPARECCHIATURA

La targhetta di identificazione raffigurata è applicata direttamente sull'apparecchiatura. In essa sono riportati i riferimenti e tutte le indicazioni indispensabili alla sicurezza di esercizio.

Per qualsiasi esigenza rivolgersi al Servizio Assistenza del Costruttore o ad uno dei centri autorizzati.

Per ogni richiesta di assistenza tecnica, indicare i dati riportati sulla targhetta di identificazione, le ore approssimative di utilizzo ed il tipo di difetto riscontrato.

- A. Identificazione Costruttore.
- B. Marcatura CE di conformità.
- C. Modello e Versione / numero di matricola / anno di costruzione.
- D. Dati tecnici: tensione, corrente, grado di protezione, massa, larghezza di taglio



## INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Il produttore ha posto particolare attenzione agli aspetti che possono provocare rischi alla sicurezza e alla salute delle persone che interagiscono con l'apparecchiatura. Scopo di queste informazioni è quello di sensibilizzare gli utenti a porre particolare attenzione per prevenire qualsiasi rischio.



### NORME PER LA SICUREZZA



### QUESTO PRODOTTO È DOTATO DI LAMA E NON È UN GIOCATTOLO!

- Leggere attentamente tutto il manuale, in particolare tutte le informazioni che riguardano la sicurezza, e accertarsi di averlo compreso completamente. Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli usi previsti dal produttore. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni relative a funzionamento, manutenzione e riparazioni.
- Durante il funzionamento del robot assicurarsi che nell'area operativa non vi siano persone in particolar modo bambini, anziani o portatori di handicap ed animali domestici. In caso contrario si consiglia di programmare l'attività del robot durante le ore in cui in tale zona non vi siano persone. Supervisionare l'apparecchio se si sa che animali domestici, bambini o altre persone sono nelle vicinanze. Se una persona o un animale si trova sul percorso del robot, fermarlo immediatamente.
- In aree operative non delimitate da una recinzione difficilmente valicabile, supervisionare l'apparecchio durante il funzionamento.
- I segnali di avvertimento devono essere collocati attorno all'area di lavoro del robot rasaerba, se è utilizzato in aree pubbliche. I segnali devono avere il seguente testo: **"Attenzione! Rasaerba automatico! tenersi a distanza dalla macchina! Sorvegliare i bambini!"**
- Questo robot non è destinato ad essere utilizzato da bambini e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, a meno che non vengano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto le istruzioni su come utilizzare il dispositivo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non consentire l'utilizzo del robot a persone che non ne conoscono il funzionamento e il comportamento.
- Gli operatori che effettuano interventi di manutenzione e riparazione devono avere totale dimestichezza con le sue specifiche caratteristiche e norme di sicurezza. Prima di usare il robot, leggere attentamente il manuale operatore e accertarsi di averne compreso le relative istruzioni.
- Utilizzare solo ricambi originali, non modificare il design del robot, non manomettere, non

eludere, non eliminare o bypassare i dispositivi di sicurezza installati. La casa costruttrice declina qualunque responsabilità qualora si utilizzino ricambi non originali. Il mancato rispetto di questo requisito può recare rischi gravi per la sicurezza e la salute delle persone.

- Controllare che non siano presenti giocattoli, attrezzi, rami, indumenti, o altri oggetti sul prato che possano danneggiare le lame. Eventuali oggetti sul prato possono anche danneggiare o causare il blocco del robot.
- Non permettere mai di sedersi sopra il robot. Non sollevare mai il robot per ispezionare la lama o per trasportarlo quando è in moto. Non introdurre le mani e i piedi sotto l'apparecchiatura quando è in moto.
- Non utilizzare il robot quando è in funzione un irrigatore. In questo caso programmare il robot e l'irrigatore che non funzionino contemporaneamente. Non lavare il robot con getti d'acqua ad elevata pressione e non immergerlo, parzialmente o completamente, in acqua in quanto non è a tenuta stagna.
- Scollegare l'alimentazione elettrica e azionare il dispositivo di sicurezza prima di eseguire qualsiasi intervento di regolazione o di manutenzione che possono essere eseguiti dall'utilizzatore. Usare le protezioni individuali previste dal costruttore, in particolare, quando si interviene nella lama di taglio usare i guanti di protezione.
- La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- Non utilizzare il robot con la lama di taglio danneggiata. La lama di taglio deve essere sostituita.
- Non utilizzare il robot con le parti esterne danneggiate. Se si presentano dei danneggiamenti meccanici, queste devono essere sostituite.
- Non utilizzare il robot con il cavo di alimentazione del trasformatore danneggiato. Un cavo danneggiato può portare a contatto con parti sotto tensione. Il cavo deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
- Durante l'uso se il cavo di alimentazione si danneggia, premere il tasto "STOP" per arrestare il robot e scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.
- Controllare visivamente il robot ad intervalli regolari per assicurarsi che la lama, le viti di montaggio e il meccanismo di taglio non siano usurate o danneggiate. Assicurarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano serrati per garantire che il robot sia in buone condizioni operative.
- Durante l'uso, in caso di vibrazioni anomale del robot premere il tasto "STOP" per l'arresto e scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.
- È assolutamente vietato l'uso e la ricarica del robot in ambienti esplosivi ed in ambienti infiammabili.
- Utilizzare solo caricabatteria e alimentatore fornito dal fornitore. L'uso improprio può causare scosse elettriche, surriscaldamento o perdita di liquidi corrosivi dalla batteria. In caso di fuoriuscita del liquido, la batteria deve essere lavata con acqua / neutralizzatore, in caso di contatti con gli occhi consultare un medico.

---

## DOTAZIONI DI SICUREZZA

---

### 1. Sensore ostacolo

In caso di urto con un oggetto, in grado di sostenere l'impatto con il robot (ben ancorato a terra e ben dimensionato), con altezza superiore o uguale ai 20 cm il sensore urto è attivato. In caso di attivazione il robot interrompe l'avanzamento e cambierà la direzione di avanzamento per evitare l'ostacolo. L'attivazione del sensore non garantisce completamente l'incolumità di persone, bambini o animali.

### 2. Inclino metro

Nel caso in cui il robot lavori in un piano inclinato oltre le specifiche tecniche, o nel caso in cui venga ribaltato, il robot arresta la lama di taglio.

### 3. Interruttore di arresto di emergenza

Posto sulla parte superiore del robot con la scritta "STOP" di dimensioni maggiori rispetto agli altri comandi presenti sul tastierino. Premendo questo pulsante durante il funzionamento, il robot rasaerba si fermerà subito e la lama si bloccherà.

### 4. Protezione per sovracorrente

Ognuno dei motori (lama e ruote) vengono monitorati continuamente durante il funzionamento in ogni situazione che può portare

ad un surriscaldamento. In caso si verifichi una sovracorrente nel motore ruote il robot effettua dei tentativi nella direzione opposta. Se la sovracorrente persiste il robot si ferma segnalando l'errore. Se la sovracorrente si presenta nel motore della lama di taglio vi sono due range di intervento. Se i parametri rientrano nel primo range il robot effettuerà delle manovre per sgolfare la lama di taglio. Se la sovracorrente è sotto range di protezione il robot si fermerà segnalando l'errore motore.

### 5. Sensore assenza di segnale

In caso di assenza del segnale il robot si arresta automaticamente.

## SEGNALI DI SICUREZZA

	<p>Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e comprenderne il significato prima di utilizzare la macchina.</p>		<p>Mantenere un'adeguata distanza di sicurezza dalla macchina durante il suo funzionamento.</p> <p>Durante il funzionamento del robot assicurarsi che nell'area operativa non vi siano persone (in particolare bambini, anziani o portatori di handicap) ed animali domestici. Tenere i bambini, gli animali domestici e le altre persone a distanza di sicurezza quando la macchina è in funzione. Per evitare tale rischio, si consiglia di programmare l'attività produttiva del robot in orari adeguati.</p>
	<p>Non toccare la lama rotante, non introdurre le mani e i piedi sotto l'apparecchiatura quando è in moto. Attendere il completo arresto della lama e delle parti rotanti prima di accedervi.</p>		<p>Attenzione! Non pulire o lavare la macchina con getti d'acqua.</p> <p>Durante il funzionamento del robot assicurarsi che nell'area operativa non vi siano persone (in particolare bambini, anziani o portatori di handicap) ed animali domestici. Tenere i bambini, gli animali domestici e le altre persone a distanza di sicurezza quando la macchina è in funzione. Per evitare tale rischio, si consiglia di programmare l'attività produttiva del robot in orari adeguati.</p>
	<p>Non salire sulla macchina.</p>		<p>Utilizzare il robot solo con i seguenti modelli di alimentatore indicati nei "Dati Tecnici" nel capitolo "Informazioni Tecniche"</p>

# INFORMAZIONI TECNICHE

## DATI TECNICI

Descrizione	Modello		
		D040ER4	D041ER4
Power KIT		10.35Ah - 10A ULTRA	
Massima superficie raccomandata che può essere rasata			
Capacità di lavoro (-20%(*))	m <sup>2</sup> (ft <sup>2</sup> )	5500 (59201)	10000 (107639)
<b>Caratteristiche</b>			
Dimensioni (B x A x P)	mm	693x505x354	800x548x329
Peso robot incl. batteria	kg	15,8	18
Altezza taglio (Min-Max)	mm (")	30 - 75 (1,18 - 2,95 ")	
Diametro lama	mm (")	250 (9,84 ")	360 (14,17 ")
Motori		senza spazzole	
Velocità lama di taglio	RPM	3000	2500
Velocità di movimento	<b>Metri / Minuto</b>	30	35
Pendenza massima gestita e raccomandata (*)	%	60% ammissibile, in base alle condizioni del manto erboso ed agli accessori installati. 55% massima gestita e raccomandata. In condizioni del prato regolari. 55% in prossimità del bordo virtuale.	
Temperatura ambientale di esercizio	Max °C	<b>ROBOT:</b> -10°(14 F.) (Min) +50° (122 F.) (Max) <b>STAZIONE DI RICARICA:</b> -10°(14 F.) (Min) +45°(113 F.) (Max) <b>CARICABATTERIA:</b> -10°(14 F.) (Min) +40° (104 F.) (Max)	
Livello di potenza sonora misurata	dB(A)	63	65
Grado di protezione all'acqua	IP	<b>ROBOT:</b> IPx5 <b>STAZIONE DI RICARICA:</b> IPx4 <b>CARICABATTERIA:</b> IPx4	
<b>Caratteristiche elettriche</b>			
Alimentatore (per batteria al litio)		Mean Well ELG-240-30ZCTE  Ingresso: 100 - 240 V~; 2.2 A; 50/60 Hz; Classe 1 Uscita: 29.4 V ; 8.0 A	Mean Well ELG-300-30ZCTE  Ingresso: 100 - 350 V~; 3.0 A; 50/60 Hz; Classe 1 Uscita: 29.4 V ===; 10 A
<b>Tipo di accumulatori e di ricarica</b>			
Batteria Ricaricabile Litio-Ione (tensione nominale)		25.2V 10.35Ah	
Tipo di ricarica		a contatto	
Durata media della ricarica	hh:mm	1:30	
Durata media di lavoro dopo un ciclo di ricarica completo (*)	hh:mm	03:15	03:30

(\*) In base alle condizioni dell'erba, del manto erboso e della complessità dell'area di taglio.

Frequenze		
Trasmittitore per guida robot		Banda di frequenza di lavoro (Hz) 500 - 60000 Potenza massima a radio-frequenza (dBm) < 10
Bluetooth		Banda di frequenza di lavoro (MHz) 2402 - 2480 Potenza massima a radio-frequenza (dBm) < 14
GSM		Banda di frequenza di lavoro (MHz) 850/900/1800/1900 Potenza massima a radio-frequenza (dBm) < 33
Dotazioni / Accessori / Funzionalità		
Sensore pioggia		di serie
Eco Mode - Autoprogrammazione (brevettato)		non disponibile
Modulo Connect (GPS, GPRS)		di serie
GPS RTK		di serie
Metodo di rientro alla stazione di ricarica		"GPS"

(\*) In base alle condizioni dell'erba, del manto erboso e della complessità dell'area di taglio.

## DESCRIZIONE GENERALE APPARECCHIATURA

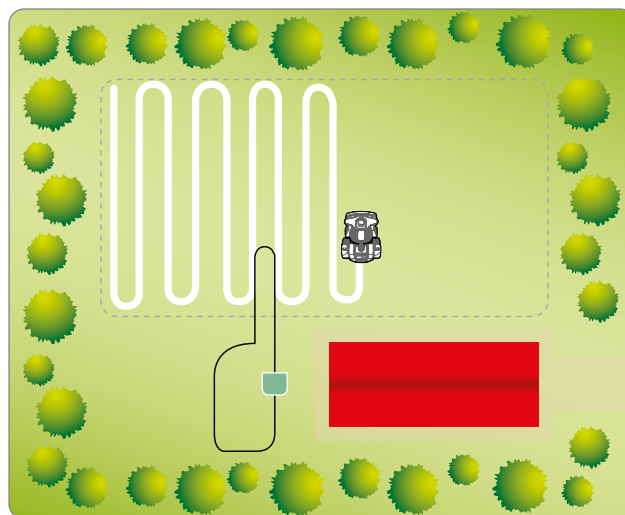
L'apparecchiatura è un robot progettato e costruito per rasare automaticamente l'erba di giardini e prati di abitazioni in qualunque ora del giorno e della notte.

In funzione delle diverse caratteristiche della superficie da rasare, il robot può essere programmato in modo da lavorare su più zone dell'area di lavoro.

Il robot sfrutta il funzionamento del sistema RTK, con il quale è possibile creare un perimetro virtuale in cui far lavorare la macchina. Il robot si muove all'interno dell'area delimitata tramite mappatura GPS. All'interno di quest'area il robot si muove seguendo un pattern predefinito, avanzando in linee parallele per massimizzare le performance di taglio.

La superficie di prato che il robot può rasare dipende da una serie di fattori:

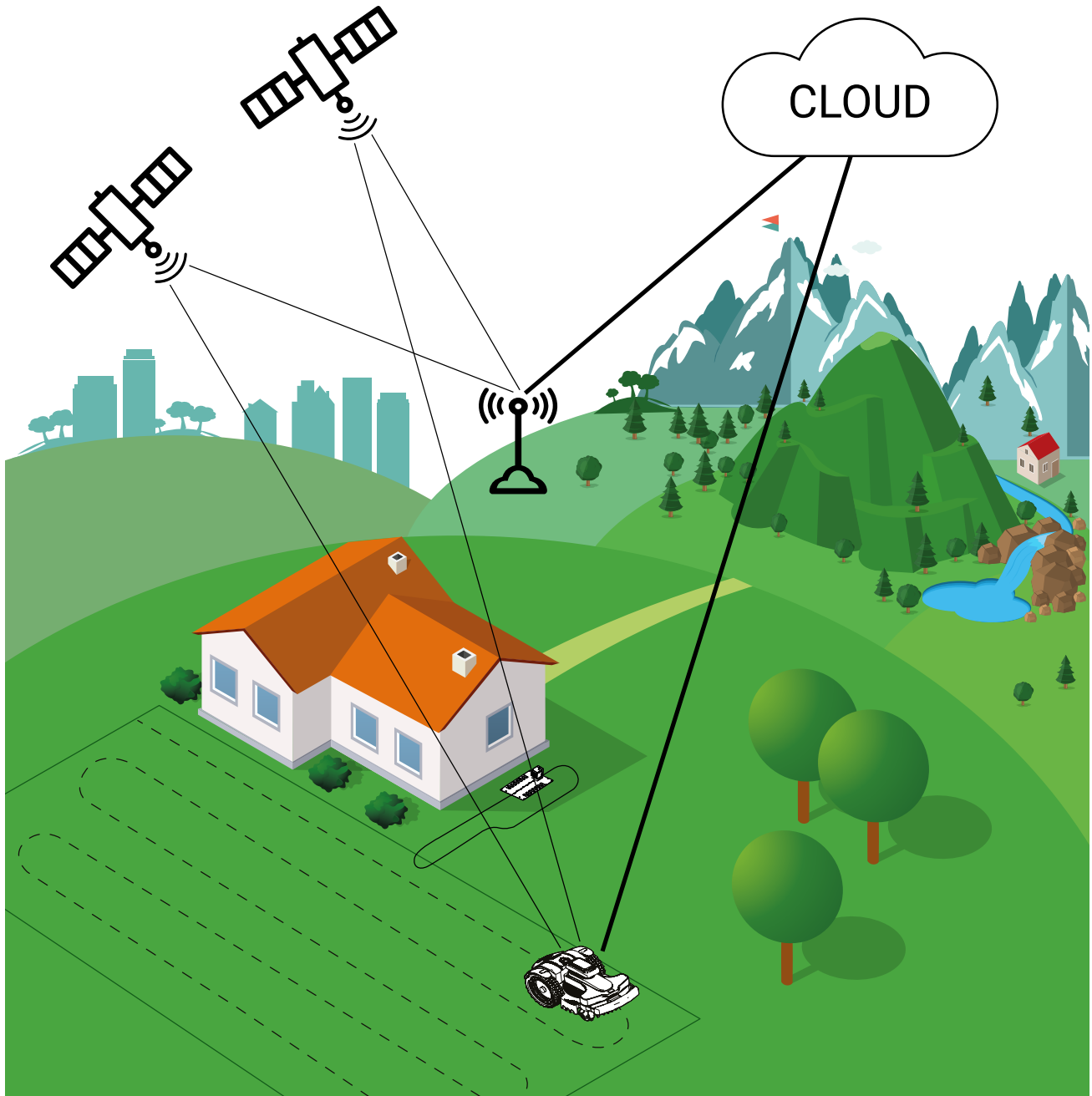
- modello del robot e batterie installate;
- caratteristiche dell'area (perimetri irregolari, superficie non uniforme, frazionamento dell'area, ecc.);
- caratteristiche del prato (tipo e altezza dell'erba, umidità, ecc.);
- condizioni della lama (con affilatura efficiente, priva di residui e incrostazioni, ecc).



## FUNZIONAMENTO SISTEMA RTK

L'avanzato sistema RTK si basa sul posizionamento GPS per permettere al robot di lavorare in una determinata area senza l'utilizzo del filo perimetrale. Nello specifico, il segnale GPS viene rilevato da un'apposita antenna installata nell'area vicino al perimetro da rasare (fino a 15Km di distanza); l'antenna poi invia questi dati in rete, da cui il robot scarica le informazioni.

La macchina confronta quindi la propria posizione passo passo con quella dell'antenna fissa, in modo da ottenere una precisione GPS superiore. È proprio per questa ragione che è possibile evitare l'uso del filo perimetrale.

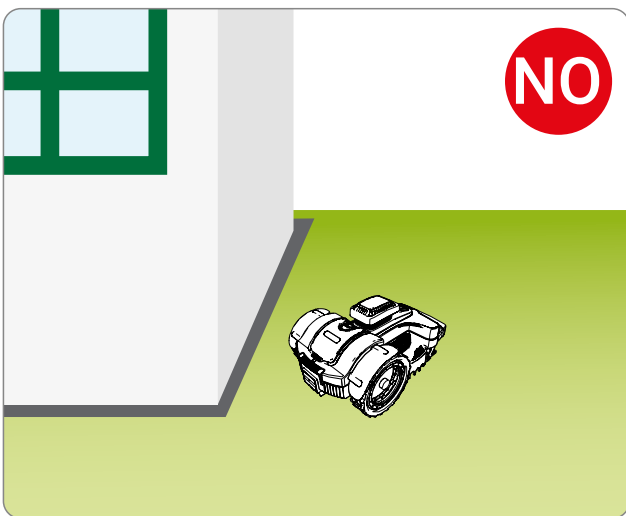
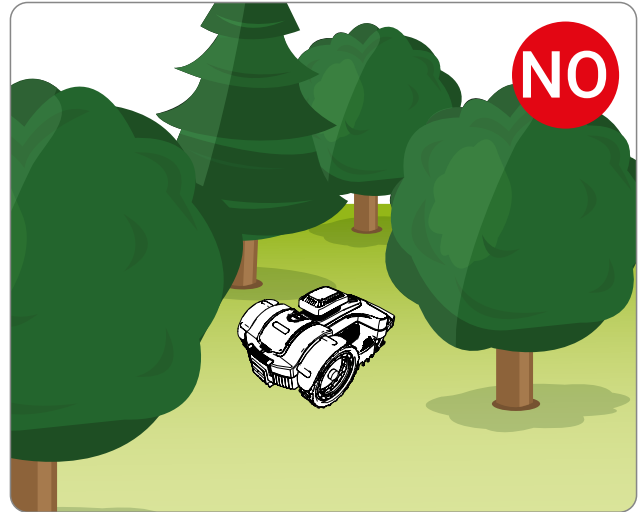
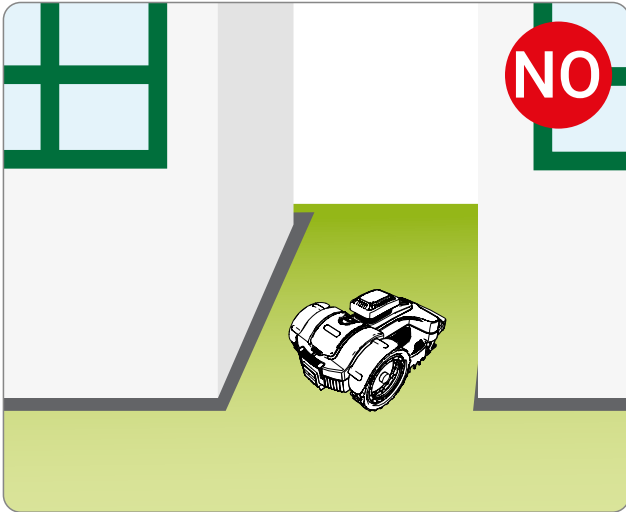




## COPERTURA SEGNALE

Il sistema RTK, basandosi sulla comunicazione GPS per il rilevamento della posizione del robot e della connessione GSM per i dati, necessita di una buona ricezione del segnale.

All'interno dell'area da rasare potrebbero esserci degli elementi che riducono la forza del segnale ricevuto dal robot. Si consiglia pertanto di controllare le distanze e la presenza di elementi nell'area come descritto di seguito, in modo da garantire al robot le migliori performance.



## ORGANI PRINCIPALI

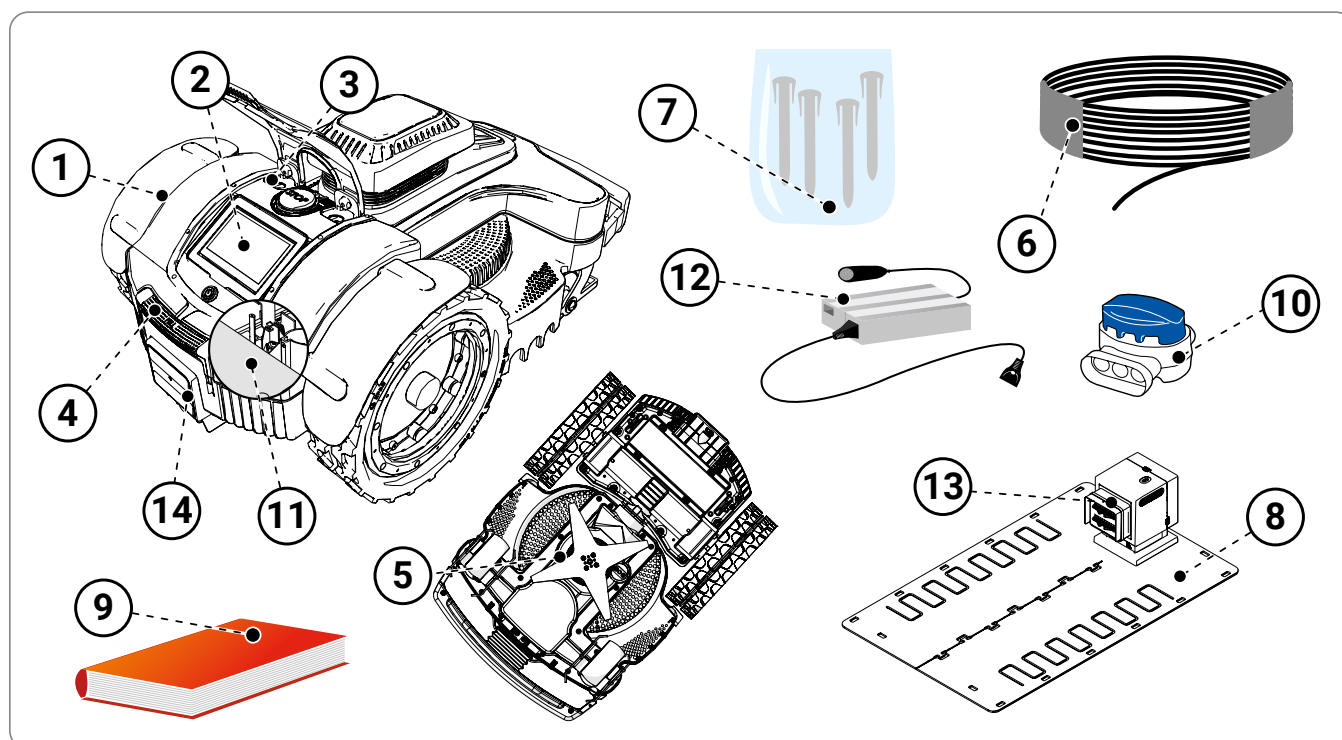
MODELLO		D040ER4	D041ER4
Versione		A	A
①	Robot	✓	✓
②	Tastiera comandi	✓	✓
③	Sensore pioggia	✓	✓
④	Manico	✓	✓
⑤	Lama di taglio	✓	✓
⑥	Matassa di filo perimetrale	0	0
⑦	Chiodi	20	20
⑧	Stazione di ricarica	✓	✓
⑨	Manuale d'uso	✓	✓
⑩	Giunto per filo perimetrale	-	-



### Importante

In alcune configurazioni commerciali il power Kit può essere venduto separatamente.

POWER KIT		PREMIUM	ULTRA
⑪	Batteria	25.2V 10.35Ah	25.2V 10.35Ah
⑫	Alimentatore	8A	10A
⑬	Trasmettitore e Torretta di ricarica	a contatto	
⑭	Modulo di ricarica	a contatto	



L'apparecchiatura viene consegnata opportunamente imballata. In fase di disimballo, estrarla con cautela e controllare l'integrità dei componenti.



### Cautela - Avvertenza

**Tenere lontani dai neonati e dai bambini piccoli le pellicole e i contenitori di plastica, c'è pericolo di soffocamento !**



### Importante

**Conservare il materiale di imballo per utilizzi successivi.**

## PIANIFICAZIONE INSTALLAZIONE IMPIANTO

L'installazione del robot non comporta interventi di difficile esecuzione, ma richiede un minimo di pianificazione preliminare in modo da definire la zona migliore per installare la stazione di ricarica, l'alimentatore e per tracciare il percorso del bordo virtuale.

- La stazione di ricarica deve essere posizionata sul bordo dell'area da rasare, preferibilmente nella zona di dimensioni maggiori e priva di ostacoli che possano ridurre la forza del segnale del robot (alberi, edifici, ecc.). Le distanze minime da tenere dagli oggetti verranno indicate nei capitoli successivi.



### Cautela - Avvertenza

**Posizionare l'alimentatore in una zona non accessibile ai bambini. Ad esempio ad un'altezza maggiore di 160 cm. (63 ").**



### Cautela - Avvertenza

**Fare in modo che l'accesso all'alimentatore sia consentito solo alle persone autorizzate.**



### Cautela - Avvertenza

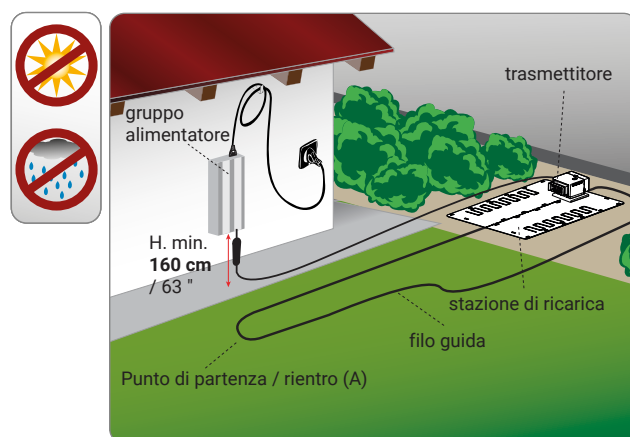
**Per poter effettuare l'allacciamento elettrico, è necessario che in prossimità della zona di installazione sia stata predisposta una presa di corrente. Assicurarsi che l'allacciamento alla rete di alimentazione sia conforme alle leggi vigenti in materia. Per operare in completa sicurezza l'impianto elettrico, a cui viene collegato l'alimentatore, deve essere munito di un impianto di terra correttamente funzionante. Il circuito fornito deve essere protetto da un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di attivazione non superiore a 30 mA.**



### Importante

**È consigliabile installare il gruppo in un armadio per componenti elettrici (da esterno o da interno), dotato di chiusura a chiave e ben areato per mantenere un corretto ricircolo d'aria.**

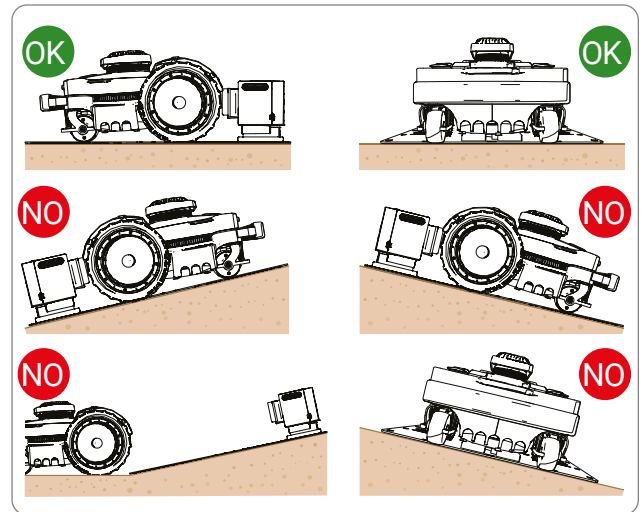
- Al termine di ogni ciclo di lavoro il robot deve poter trovare facilmente la stazione di ricarica, la quale sarà il punto di partenza per un nuovo ciclo di lavoro.
- Posizionare la stazione di ricarica rispettando le seguenti regole:
  - zona pianeggiante;
  - terreno compatto stabile ed in grado di garantire un buon drenaggio;
  - preferibilmente nella zona di prato di dimensioni maggiori;
  - accertarsi che gli eventuali irrigatori non dirigano il getto d'acqua all'interno della stazione di ricarica;
  - Il lato di ingresso della stazione di ricarica deve essere posizionato come in figura per permettere al robot di rientrarvi seguendo il filo guida in senso orario;
  - prima della base ci devono essere 200 cm (78,74 ") rettilinei;
  - eventuali barre o cordoli in metallo di separazione del prato in prossimità della base possono creare interferenze al segnale. Posizionare la base in un lato diverso del giardino o distanziare la base del cordolo. Rivolgersi al Servizio Assistenza del Costruttore o ad uno dei centri autorizzati per maggiori informazioni.
  - Posizionare la base di ricarica in modo che nel punto di partenza / rientro (A) il robot abbia un angolo di visione del cielo  $\geq 110^\circ$ , e che il punto (A) sia all'interno del bordo virtuale.



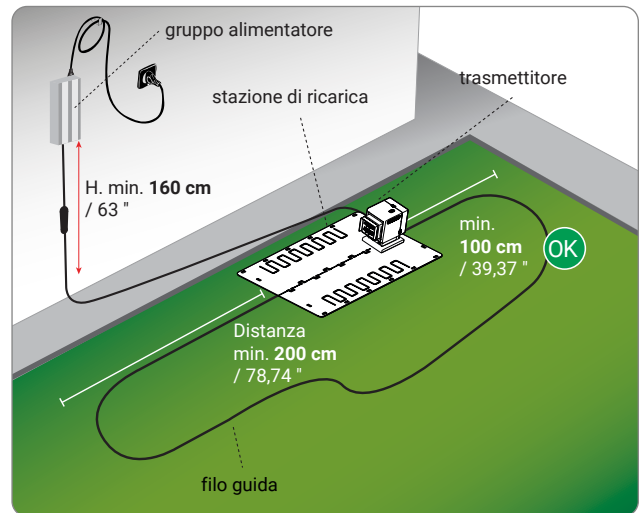
- La stazione di ricarica deve essere ben fissata a terra. Evitare che di fronte alla base si formi uno scalino di ingresso eventualmente posizionando al suo ingresso un piccolo tappetino di finta erba per compensare lo scalino di ingresso. In alternativa rimuovere parzialmente il manto erboso ed installare la base a filo d'erba.
- La stazione di ricarica è collegata all'alimentatore tramite un cordone che deve allontanarsi dalla stazione di ricarica dal lato esterno dell'area di taglio.

- Posizionare l'alimentatore rispettando le seguenti regole:

- in una zona areata al riparo dagli agenti atmosferici e dalla luce diretta del sole,
- preferibilmente all'interno dell'abitazione, di un garage o di un rimessaggio,
- se posizionato all'esterno non deve essere esposto al sole diretto e all'acqua: è quindi necessario proteggerlo all'interno di una scatola ventilata. Non deve essere posizionato al contatto diretto con il suolo o con ambienti umidi,
- posizionarlo all'esterno del prato e non all'interno,
- distendere il cordone in eccesso che dalla stazione di ricarica raggiunge l'alimentatore. Non accorciare o allungare il cordone.



- Il tratto di filo in ingresso deve essere rettilineo e perpendicolarmente allineato alla stazione di ricarica per almeno 200 cm (78,74 ") e il tratto in uscita deve allontanarsi dalla stazione di ricarica, questo consente al robot di entrare correttamente.



## INSTALLAZIONE STAZIONE DI RICARICA E ALIMENTATORE

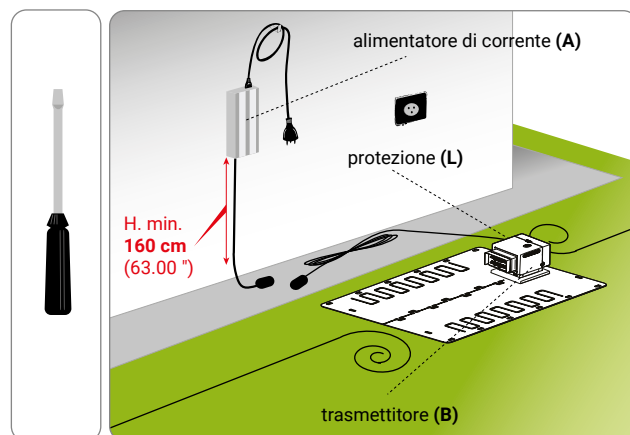


### Cautela - Avvertenza

Prima di eseguire qualsiasi intervento disattivare l'alimentazione elettrica generale.

Posizionare l'alimentatore in una zona non accessibile ai bambini. Ad esempio ad un'altezza maggiore di 160 cm. (63.00 ").

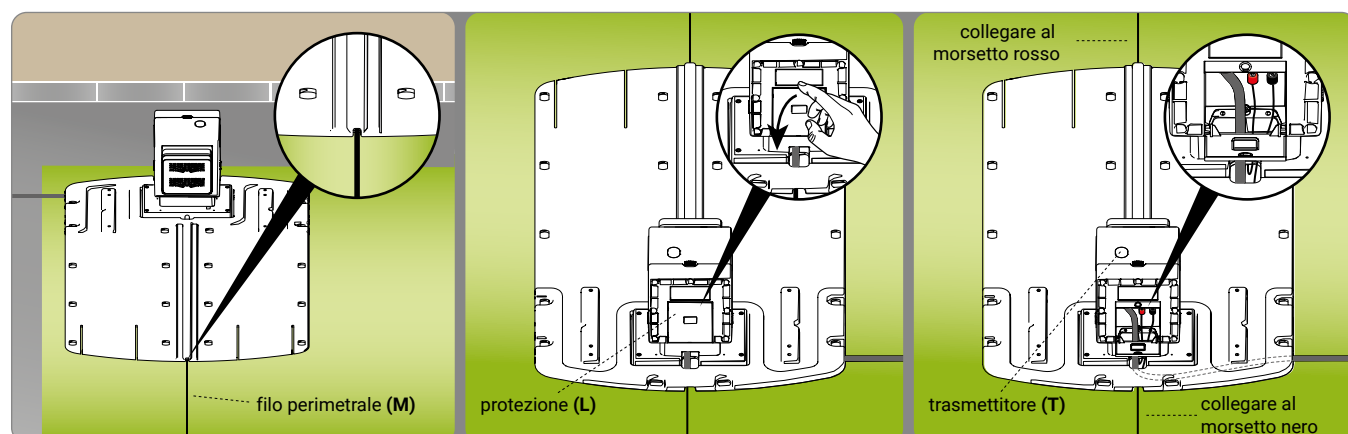
Il cavo che conduce alla stazione di ricarica non può essere accorciato o allungato, il cavo in eccesso deve essere avvolto a forma di 8 come mostrato in figura.



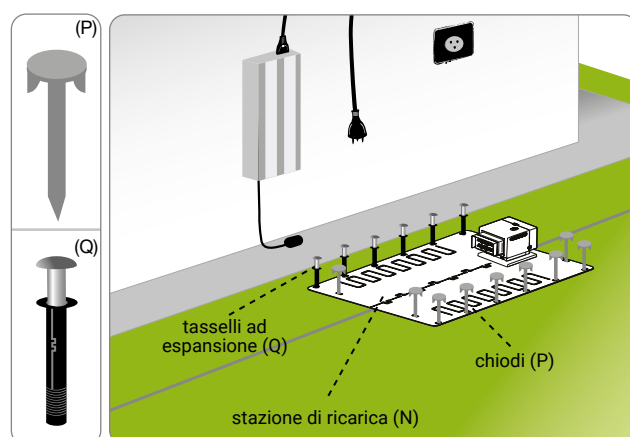
1. Posizionare la stazione di ricarica nella zona predefinita.
2. Inserire e fissare il filo perimetrale (M) lungo la guida nella stazione di ricarica. Tagliare il filo perimetrale in eccesso a circa 5cm sopra i connettori.
3. Collegare il filo di ingresso in base al morsetto rosso del trasmettitore (T). Collegare il filo di uscita dalla base al morsetto nero.



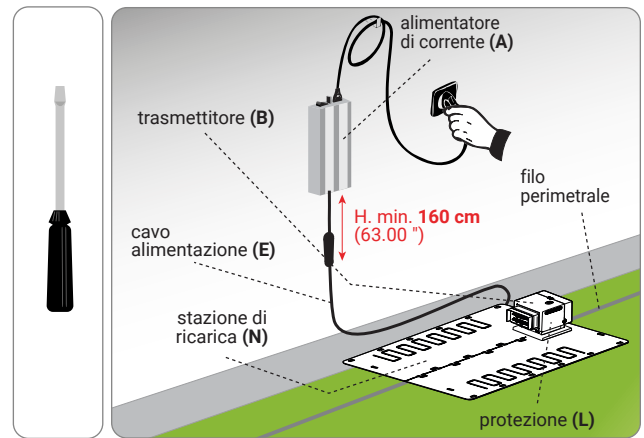
I morsetti sono da utilizzarsi esclusivamente per collegare il filo perimetrale originale.



4. Fissare la stazione di ricarica (N) al terreno con i chiodi (P). Se necessario, fissare la stazione di ricarica con i tasselli ad espansione (Q).



5. Installare l'alimentatore (A).
6. Collegare il cavo di alimentazione (E) della stazione di ricarica (N) all'alimentatore (A).
7. Collegare la spina dell'alimentatore (A) alla presa elettrica.
8. Se il led del trasmettitore lampeggia, il collegamento è corretto. In caso contrario, è necessario identificare l'anomalia (vedi "Ricerca guasti").



## RICARICA ROBOT PRIMO UTILIZZO

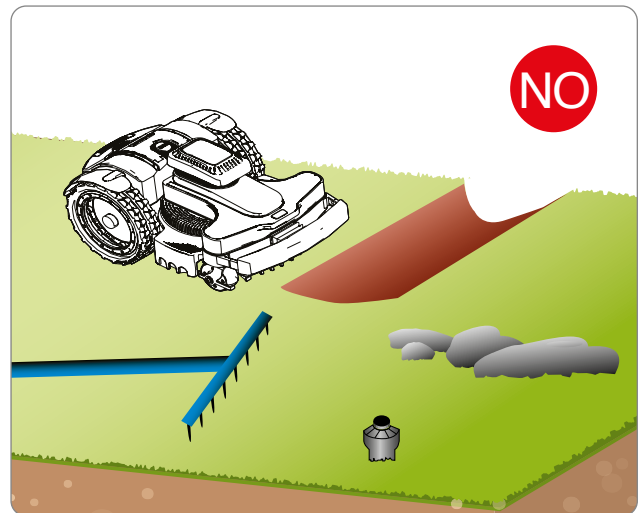
Per effettuare la mappatura dell'area di lavoro al primo utilizzo, il robot necessita di essere carico.

1. Alimentare elettricamente la base di ricarica e accertarsi che le piastre di ricarica siano pulite
2. Posizionare il robot all'interno della stazione di ricarica senza accenderlo
3. Verificare che le placche di ricarica facciano contatto con le lamelle di ricarica e che il display si accenda mostrando il livello di carica della batteria
4. Al completamento della ricarica, premere il tasto ON/OFF ed attendere alcuni secondi che il robot si accenda completamente. Seguire le istruzioni nel display ed inserire la password se richiesta.
5. Il robot sarà dunque pronto per essere programmato.

## PREPARAZIONE E DELIMITAZIONE AREE DI LAVORO

### Preparazione del prato da rasare

Verificare che il prato da rasare sia uniforme e privo di buche, sassi o altri ostacoli. In caso contrario effettuare le necessarie operazioni di bonifica. Qualora non sia possibile eliminare alcuni ostacoli, è necessario delimitare con il filo perimetrale le zone interessate in modo adeguato.



### RACCOMANDAZIONI PER LE REGOLAZIONI



#### Importante

L'utilizzatore deve effettuare le regolazioni secondo le procedure descritte nel manuale. Non effettuare alcun tipo di regolazione non espressamente indicata nel manuale. Eventuali regolazioni straordinarie, non espressamente indicate nel manuale, devono essere effettuate solo dal personale dei Centri di Assistenza Autorizzati del Costruttore.

### REGOLAZIONE ALTEZZA TAGLIO

Al primo utilizzo impostare l'altezza di taglio desiderata.

La regolazione dell'altezza di taglio avviene tramite il menu utente descritto nel capitolo "USO E FUNZIONAMENTO"



#### Importante

Non utilizzare il robot per rasare erba con un'altezza superiore a 1 cm (0,40 ") rispetto alla lama di taglio. Ridurre l'altezza di taglio in modo graduale. Si consiglia di ridurre l'altezza meno di 1 cm (0,40 ") ogni 1÷2 giorni fino a raggiungere l'altezza ideale.



### Importante

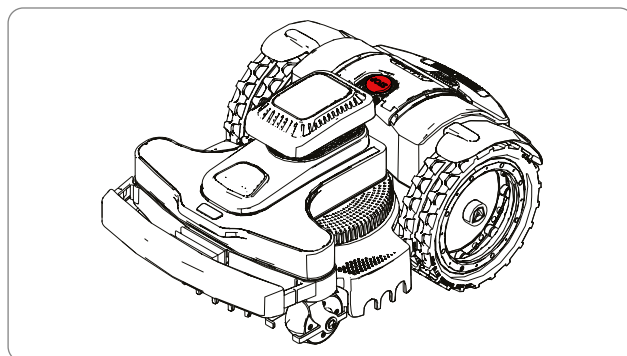
- Prima del primo impiego del robot leggete attentamente il manuale e assicuratevi di averlo compreso completamente, in particolare di aver capito tutte le informazioni che riguardano la sicurezza.
- Attuare solo gli usi previsti dal costruttore e non manomettere alcun dispositivo per ottenere prestazioni diverse da quelle operative.
- Evitare di utilizzare il robot e le sue unità periferiche in condizioni meteorologiche avverse, in particolare quando vi è il rischio di fulmini.

## DESCRIZIONE PANNELLO COMANDI E PANORAMICA DEI MENU

L'illustrazione raffigura la posizione e la funzione dei comandi a bordo macchina.



**STOP.**  
Premere per arrestare il rasaerba in sicurezza. Utilizzare in caso di pericolo immediato e per eseguire le operazioni di manutenzione del robot.



Posizionato alla destra del display permette di accendere o spegnere il robot (A).



Indica lo stato del ricevitore di posizione GPS.



Indica lo stato del ricevitore bluetooth.



Indica lo stato del ricevitore di GPRS per la trasmissione dei dati.



Indica il livello di carica della batteria.



Informazioni robot. Versione installata e informazioni su tempi e cicli di lavoro.



Home. Accede al menu utente.



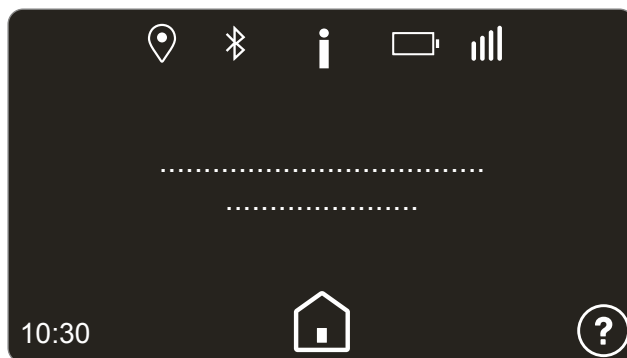
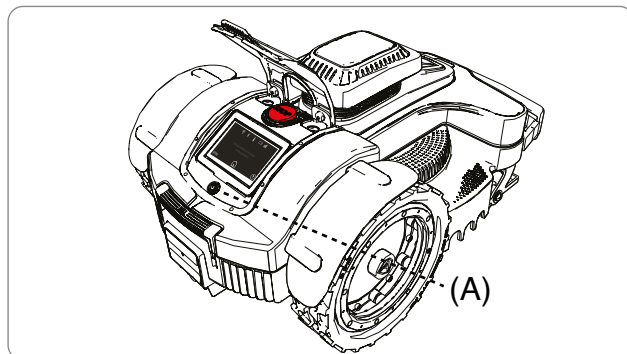
Help in linea: Mostra una breve descrizione delle funzioni disponibili nella schermata.



Torna al livello precedente.



Conferma l'operazione.





## Robot in stazione di ricarica



### "Lavoro"

Inizio immediato del ciclo di lavoro. Mentre il robot è in carica è possibile selezionare la zona di lavoro e l'orario di rientro alla stazione di ricarica.



Lavora subito.



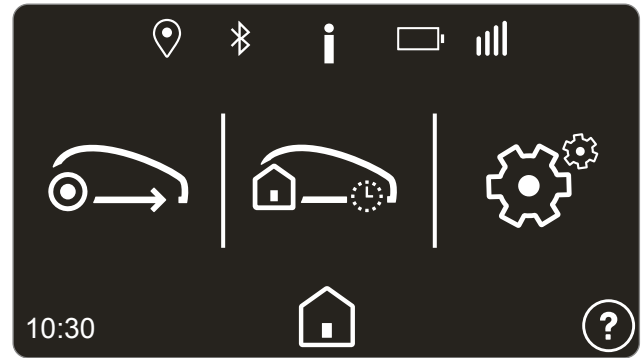
### "Pausa"

Il robot sospende la programmazione automatica. E' possibile indicare il giorno della settimana in cui riprende il ciclo automatico. Per sospendere il lavoro oltre una settimana, spegnere il robot.



### "Impostazioni"

Permette di programmare il robot. Vedi capitolo "Impostazione menu – Modalità di programmazione"



## Robot nel giardino



### "Rientro"

Rientra subito alla stazione di ricarica.



Rientra alla stazione di ricarica e riprende il prossimo ciclo di lavoro secondo la programmazione.



Rientra alla stazione di ricarica e ci rimane fino al giorno e l'ora della settimana selezionata.



### "Lavoro"

Permette di selezionare funzioni di lavoro speciali.

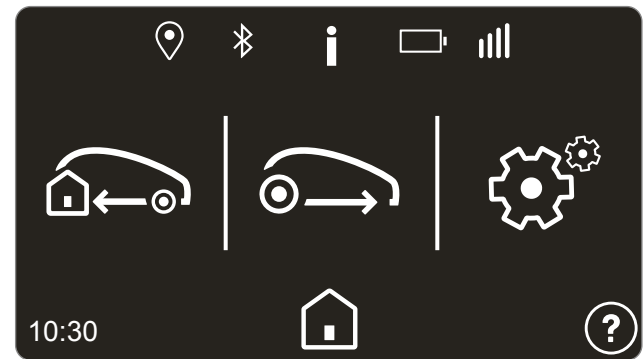


Riprendi il lavoro.



### "Impostazioni"

Permette di programmare il robot. Vedi capitolo "Impostazione menu – Modalità di programmazione"



---

## IMPOSTAZIONE INIZIALE

---

Durante la prima accensione del robot verrà visualizzata la schermata delle impostazioni iniziali che consente di impostare la lingua, la data, l'ora ed alcuni parametri principali del robot.

- posizionare il robot in stazione di ricarica;
- premere il tasto di accensione ON/OFF;
- leggere le informazioni di sicurezza prima di procedere;
- impostare la lingua preferita;
- impostare la data con il formato GG/MM/AAAA e l'ora nel formato 24 ore;
- seguire la procedura guidata nel display per una prima configurazione guidata del robot.

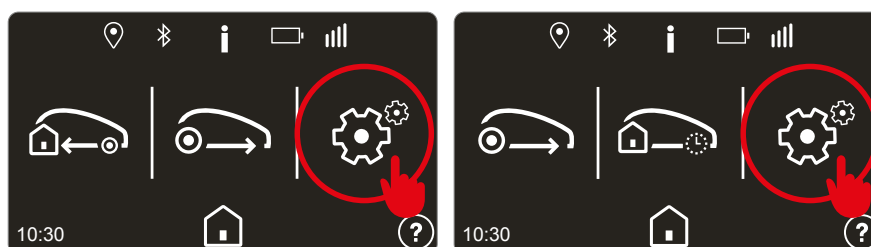
La procedura di impostazione iniziale è completata. Accedere alla procedura di impostazione menu utente per modificare o configurare i parametri di funzionamento del robot in base alle caratteristiche dell'area di taglio.

---

## ACCESSO AL MENÙ

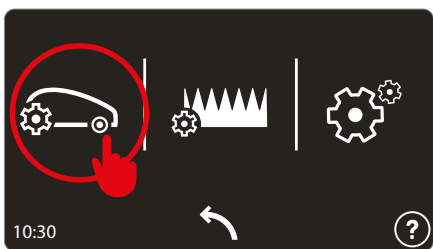
---

Accedere al menu utente per impostare i parametri dell'installazione e di funzionamento del robot. Per accedere al menu utente premere  quando il robot è in stazione di ricarica, premere STOP quando il robot è in funzione nel prato.



Premere il tasto di impostazione  per accedere al menù utente.

## Programmazione robot

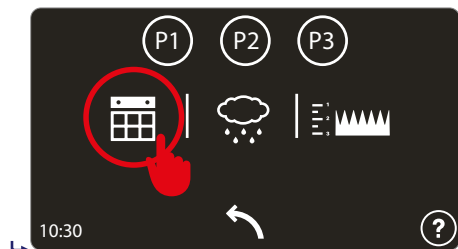


### Importante

- Per sfruttare al meglio le potenzialità del prodotto si consiglia di programmare il robot per lavorare tutti i giorni.
- Nel caso sia necessario impostare più di una zona di lavoro è preferibile utilizzare nella programmazione almeno due orari di lavoro per aumentare la frequenza di taglio nelle zone.

IT

## Impostazione timer di lavoro

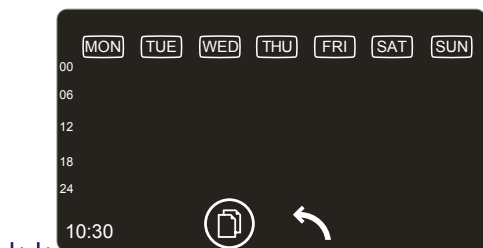


È possibile impostare 3 diversi profili di lavoro che possono essere utilizzati per momenti specifici, ad esempio quando si vuole la libertà del proprio giardino diversamente dal solito.

L'ultimo profilo impostato rimane evidenziato di colore diverso ed è il profilo attivo durante il funzionamento automatico del robot.

Premere più volte il tasto per tornare al menu principale.

## Programma di lavoro

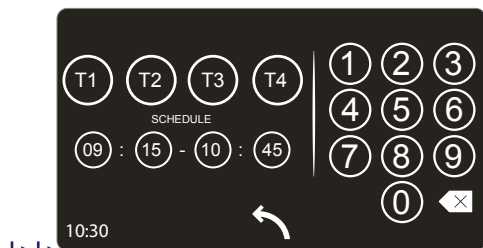


Per ogni giorno della settimana è possibile impostare fino a 4 orari di funzionamento.

Premere l'area del display corrispondente al giorno che si vuole configurare per poi passare alla programmazione oraria.

NOTA : Se si desidera copiare l'impostazione di un giorno, selezionare il simbolo , poi il giorno che si vuole copiare e poi i giorni uno ad uno su cui applicare la copia. Terminare premendo nuovamente .

## Programmazione giorno



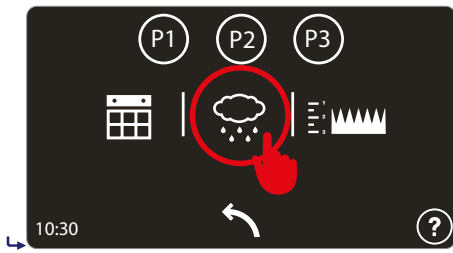
Per ogni orario di lavoro (T1,T2,T3,T4) impostare l'orario di inizio, l'orario di fine e in quali zone il robot può lavorare.

**L'orari T1,T2,T3,T4 non devono sovrapporsi, il robot eliminerà l'orario che è in conflitto.**

L'impostazione dell'orario di lavoro del robot è fondamentale per il buon funzionamento del prodotto. Molti parametri influenzano la configurazione dell'orario di lavoro come ad esempio il numero di zone, la capacità delle batterie, la complessità del prato, il tipo di erba etc. etc. In linea generale è necessario aumentare leggermente le ore di lavoro nel caso di giardini con più di una zona, giardini con molti ostacoli e nel caso di aree complesse. Segue una tabella indicativa da poter utilizzare per una prima configurazione.

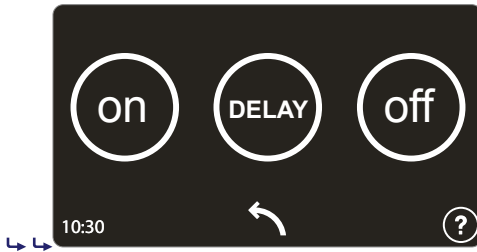
Modello	m <sup>2</sup> (ft <sup>2</sup> )	T1	T2	T3
D040ER4				
D041ER4				

## Sensore pioggia



Imposta il comportamento del robot quando il sensore riconosce la pioggia.

IT

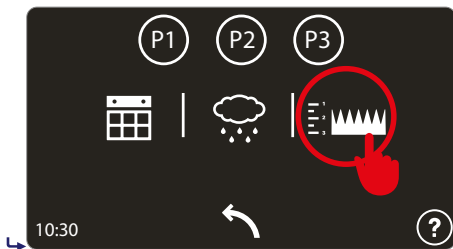


**ON:** al riconoscimento della pioggia il robot ritorna alla stazione di ricarica. Terminato il ciclo di ricarica il robot riprende il normale funzionamento in automatico, se il sensore non rileva la pioggia.

**DELAY:** al riconoscimento della pioggia il robot ritorna alla stazione di ricarica e vi rimane per un tempo che verrà impostato nella schermata successiva alla pressione del comando "Delay".

**OFF:** Il sensore pioggia è disabilitato.

## Regolazione altezza di taglio



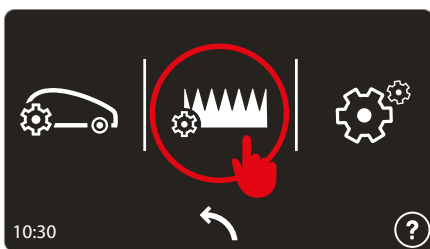
Imposta l'altezza di taglio desiderata.



Con le frecce imposta il valore desiderato.

Premere il simbolo circolare per eseguire la calibrazione della posizione.

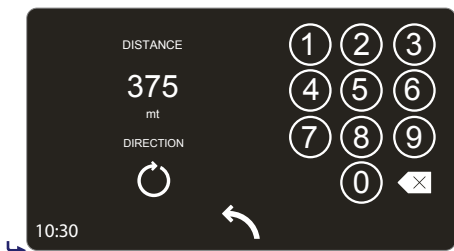
## Impostazione giardino



Imposta le caratteristiche delle zone dell'area di taglio.

**⚠ nei giardini formati da un'unica area è comunque necessario impostare almeno una zona.**

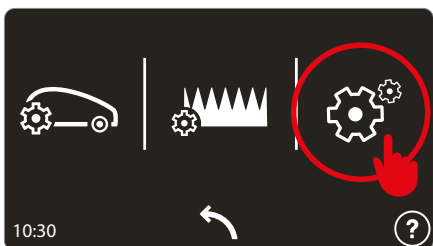
## Programma di lavoro



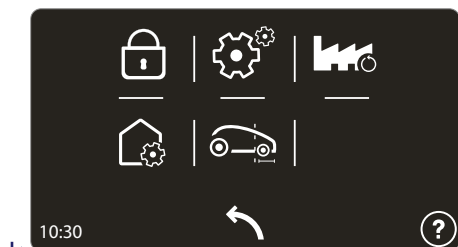
Per ogni zona del giardino è necessario impostare :

- **Distanza.** Distanza necessaria al robot per raggiungere l'interno della zona seguendo il filo perimetrale. E' consigliato prendere come riferimento di distanza a metà della zona di lavoro per avere la certezza che il robot inizi il suo lavoro all'interno della zona desiderata. Impostando il valore a 0 per la zona dove è posizionata la stazione di ricarica;
- **Direzione.** Direzione più breve per raggiungere la zona di lavoro. La direzione può essere "Oraria" o "Antioraria". Il robot uscito dalla stazione di ricarica seguirà il filo nella direzione impostata;

## Impostazioni generali



Impostazioni di carattere generale.



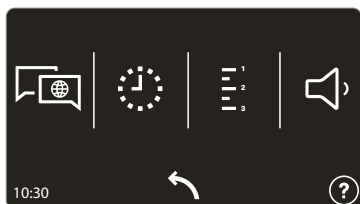
**Protezione.** Permette di attivare/disattivare/modificare il PIN CODE del robot.

Per impostare o modificare la password è necessario prima inserire il PIN CODE e poi procedere all'inserimento del nuovo PIN CODE. All'atto dell'acquisto, la password inserita dal costruttore è "0000".

**⚠ Per evitare di dimenticare la password, si consiglia di scegliere una combinazione di facile memorizzazione.**



Impostazioni generali.



- Impostazione lingua di visualizzazione del menu utente e dei messaggi.
- Impostazione data e ora del robot.
- Impostazione dell'unità di misura delle distanze e delle aree.
- Attiva/Disattiva l'avvisi sonori del robot.



Permette di impostare un fattore correttivo per l'allineamento ed il riconoscimento della stazione di ricarica. Fare riferimento al menu sul robot o sull'APP per maggiori dettagli.



Ripristina le impostazioni di fabbrica.

**⚠ Tutte le configurazioni verranno perse, sarà necessario configurare nuovamente le impostazioni del robot e del giardino. Il PIN CODE impostato non sarà ripristinato al valore di fabbrica.**

---

## MESSA IN SERVIZIO - MODALITA' AUTOMATICA

---

L'avviamento del ciclo automatico va effettuato alla prima messa in esercizio oppure dopo un periodo di inattività.

1. Verificare che il manto erboso del prato da rasare abbia un'altezza compatibile con il corretto funzionamento del robot (vedi caratteristiche tecniche).
2. Regolare l'altezza di taglio desiderata (vedi regolazione altezza taglio).
3. Verificare che l'area di lavoro sia stata correttamente delimitata e non presenti intralci al regolare funzionamento del robot come indicato nella sezione "Preparazione e delimitazione aree di lavoro" e seguenti.
4. Posizionare il robot all'interno della stazione di ricarica.
5. Premere il tasto ON/OFF ed attendere alcuni secondi che il robot si accenda completamente. Seguire le istruzioni nel display ed inserire la password se richiesta.
6. Se il robot viene messo in esercizio per la prima volta, è necessario effettuare la programmazione. Se, invece, il robot viene messo in esercizio dopo un periodo di inattività, è necessario verificare che le funzioni programmate corrispondano all'effettivo stato dell'arte della superficie da rasare (es. aggiunta di una piscina, di piante, ecc.) (vedi "Modalità di programmazione").
7. Dopo alcuni secondi, sul display compare il messaggio "IN CARICA".
8. Il robot inizia a rasare il prato secondo le modalità programmate.
9. Verificare che nel giardino non ci siano grosse pozzanghere in seguito a piogge pesanti, altrimenti si renderà necessario sistemare quest'area o assicurarsi che il robot sia in "Pausa".

---

## ARRESTO IN SICUREZZA DEL ROBOT

---

Durante l'uso del robot può essere necessario arrestare il robot. In condizioni normali il robot si arresta con il tasto "STOP". In caso di pericolo o per effettuare la manutenzione è necessario arrestarlo in condizioni di sicurezza per evitare il pericolo di avviamento imprevisto della lama. Premere prima il tasto "STOP" e poi il tasto ON/OFF per arrestare il robot. Scollega la spina di alimentazione dalla presa elettrica.



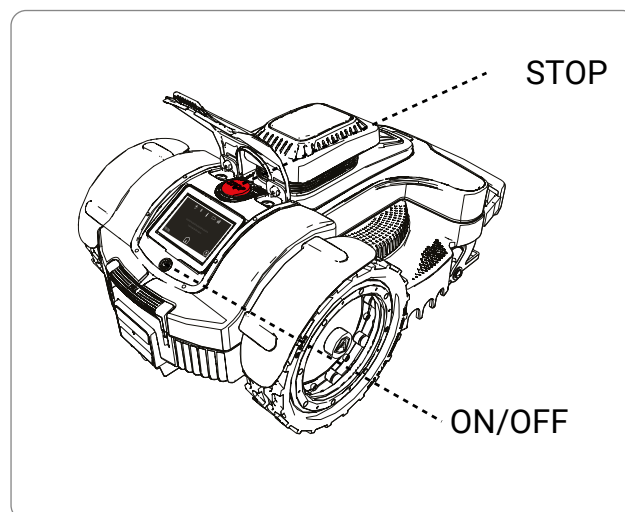
### Importante

**L'arresto del robot in condizioni di sicurezza è necessario per poter effettuare interventi di manutenzione e riparazione (ad esempio: sostituzione lama, operazioni di pulizia, ecc.).**

Per avviare il robot procedere nel modo indicato:

- posizionare il robot all'interno dell'area di taglio;
- premere il tasto ON/OFF per accendere il robot ed eseguire nuovamente la procedura di avvio.

Se l'avvio del robot avviene fuori dell'area di taglio, il motore della lama non si avvia e dopo una breve ricerca del segnale il robot mostra nel display "FUORI PERIMETRO". Premere il tasto "ON/OFF", posizionare il robot all'interno dell'area di taglio, ed eseguire nuovamente la procedura di avvio.



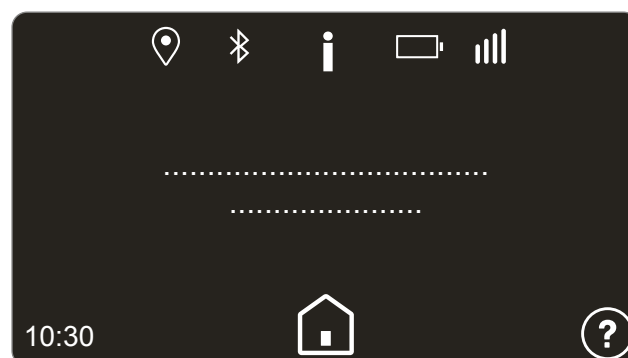
## VISUALIZZAZIONE DISPLAY IN FASE DI LAVORO

Mentre il rasaerba lavora, il display visualizza i seguenti dati:

- velocità del rasaerba.
- velocità della lama di taglio.
- percentuale di carica della batteria.

Mentre il rasaerba è in ricarica il display visualizza lo stato della ricarica.

Se il rasaerba è fuori orario di lavoro, il display visualizza il giorno e l'orario di inizio lavoro.



## INATTIVITÀ PROLUNGATA E RIMESSA IN SERVIZIO

In caso di inattività prolungata del robot e prima della stagione di taglio, è necessario effettuare una serie di operazioni per garantire il corretto funzionamento al momento del suo riutilizzo.

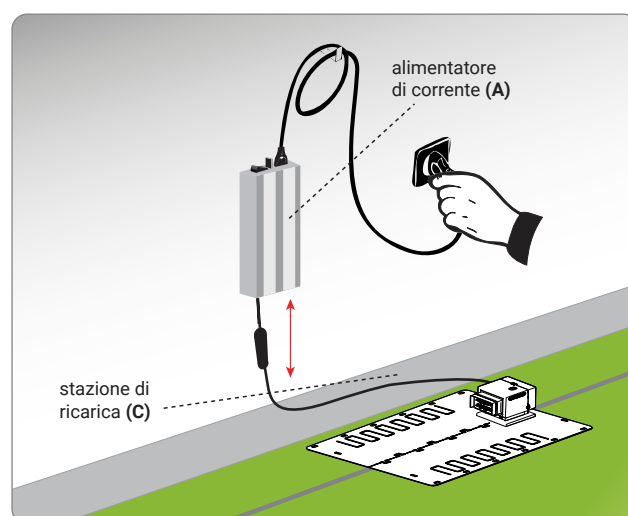
1. Ricaricare completamente la batteria prima del rimessaggio invernale. Effettuare la ricarica della batteria almeno ogni 5 mesi.
2. Effettuare tramite un rivenditore autorizzato l'intervento di manutenzione programmata. Tale accorgimento è fondamentale per mantenere in buone condizioni il robot. Di solito l'assistenza include le seguenti operazioni:
  - pulizia totale del telaio del robot, della lama di taglio e di tutte le altre parti mobili;
  - pulizia interna del robot;
  - verifica del funzionamento del robot;
  - controllo e, se necessario, sostituzione dei componenti usurati quali, ad esempio, la lama di taglio, le spazzole (solo nei modelli di robot dotati di motori con spazzole);
  - verifica della capacità della batteria;
  - all'occorrenza il rivenditore può anche caricare il nuovo software.
3. Pulire accuratamente il robot e la stazione di ricarica (vedi "Pulizia robot").
4. Controllare eventuali componenti usurati o danneggiati come ad esempio la lama di taglio e valutarne la sostituzione.
5. Riporre il robot in un luogo riparato e asciutto, con temperatura ambiente adeguata 10-20 °C e non facilmente raggiungibile da estranei (bambini, animali, altri corpi estranei, ecc.). Conservare il robot ad una temperatura inferiore ai 20°C al fine di limitare l'autoscarica delle batterie.
6. Scollegare la spina di alimentazione (A) dalla presa elettrica.
7. Coprire la stazione di ricarica (C) per evitare che entri materiale al suo interno (foglie, carta, ecc.) e per preservare le piastre di contatto.

### Rimessa in servizio

Prima di rimettere in servizio il robot dopo una lunga inattività, procedere nel modo indicato.

1. Collegare la spina di alimentazione (A) alla presa elettrica.
2. Riattivare l'alimentazione elettrica generale.

Ripristinare il normale funzionamento del robot come descritto nel capitolo "MESSA IN SERVIZIO-MODALITÀ AUTOMATICA".

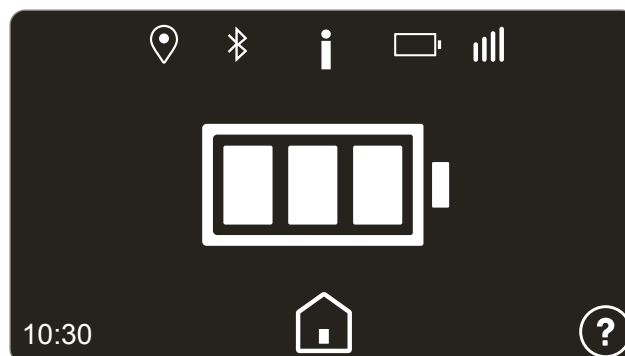




### Pericolo - Attenzione

**É vietato ricaricare il robot in ambienti esplosivi o infiammabili.**

1. Alimentare elettricamente la base di ricarica e accertarsi che le piastre di ricarica siano pulite.
2. Posizionare il robot all'interno della stazione di ricarica senza accenderlo.
3. Verificare che i pomelli di ricarica facciano contatto con le piastre di ricarica e che il display si accenda mostrando il livello di carica della batteria.
4. Al completamento della ricarica (circa 6 ore) rimuovere il robot dalla stazione di ricarica.
5. Riporre il robot in un luogo riparato e asciutto, con temperatura ambiente adeguata 10 - 20 °C e non facilmente raggiungibile da bambini, animali, altri corpi estranei, ecc.



## CONSIGLI PER L'USO

Di seguito sono riportate alcune indicazioni a cui attenersi durante l'uso del robot:

- anche dopo essersi documentati opportunamente, al primo uso simulare alcune manovre di prova per individuare i comandi e le funzioni principali;
- controllare il serraggio delle viti di fissaggio degli organi principali;
- effettuare frequentemente la rasatura del prato per evitare la crescita eccessiva dell'erba;
- non utilizzare il robot per rasare erba con un'altezza superiore a 1 cm (0,40 ") rispetto alla lama di taglio. In caso di erba alta, alzare la lama di taglio per poi abbassarla gradualmente nei giorni successivi;
- se il prato è allestito con un impianto di irrigazione automatica, programmare il robot in modo tale che rientri nella stazione di ricarica almeno 1 ora prima dell'inizio dell'irrigazione;
- verificare la pendenza del terreno e assicurarsi che non superi i valori massimi consentiti in modo che l'uso del robot non provochi pericoli;
- consigliamo di programmare il robot in modo che non lavori più del necessario, valutando anche la differente crescita dell'erba nelle diverse stagioni, in modo da non sottoporlo ad inutile usura e diminuzione della durata delle batterie;
- durante il funzionamento del robot, per evitare rischi alla sicurezza, assicurarsi che nell'area operativa non vi siano persone (in particolare bambini, anziani o portatori di handicap) ed animali domestici. Per evitare tale rischio, si consiglia di programmare l'attività produttiva del robot in orari adeguati.

Il costruttore non garantisce la completa compatibilità fra il rasaerba robot e altri tipi di sistemi wireless, quali telecomandi, trasmettitori radio, apparecchi acustici, recinti elettrici interrati per animali o simili.





### Importante

Durante le operazioni di manutenzione, usare le protezioni individuali indicate dal Costruttore, in modo particolare quando si interviene sulla lama. Prima di effettuare le operazioni di manutenzione, assicurarsi che il robot sia arrestato in condizioni di sicurezza (vedi "Arresto in sicurezza del robot").

### TABELLA INTERVALLI DI MANUTENZIONE PROGRAMMATA

Frequenza	Componente	Tipo di intervento	Riferimento
Ogni settimana	Lama	Pulire e controllare l'efficienza della lama. Se la lama è piegata a causa di un urto oppure se molto usurata, sostituirla	Vedi "Pulizia robot" Vedi "Sostituzione lama"
	Pomelli ricarica batterie (nei modelli con ricarica a contatto)	Pulire ed eliminare le eventuali ossidazioni	Vedi "Pulizia robot"
	Piastre di contatto (nei modelli con ricarica a contatto)	Pulire ed eliminare le eventuali ossidazioni	Vedi "Pulizia robot"
	Sensore Pioggia	Pulire ed eliminare le eventuali ossidazioni	Vedi "Pulizia robot"
Ogni mese	Robot	Effettuare la pulizia	Vedi "Pulizia robot"
Una volta l'anno o al termine della stagione di taglio	Robot	Eseguire il tagliando presso un centro di assistenza autorizzato.	Vedi "Inattività prolungata e rimessa in servizio"

## PULIZIA ROBOT

1. Arrestare il robot in condizioni di sicurezza (vedi "Arresto in sicurezza del robot").



### Cautela - Avvertenza

**Usare guanti di protezione per evitare pericoli di taglio alle mani.**

2. Pulire tutte le superfici esterne del robot con una spugna inumidita in acqua tiepida e sapone neutro e ben strizzata in modo da rimuovere l'eccesso di acqua prima dell'uso.



### Cautela - Avvertenza

**L'uso eccessivo di acqua può causare infiltrazioni danneggiando i componenti elettrici.**

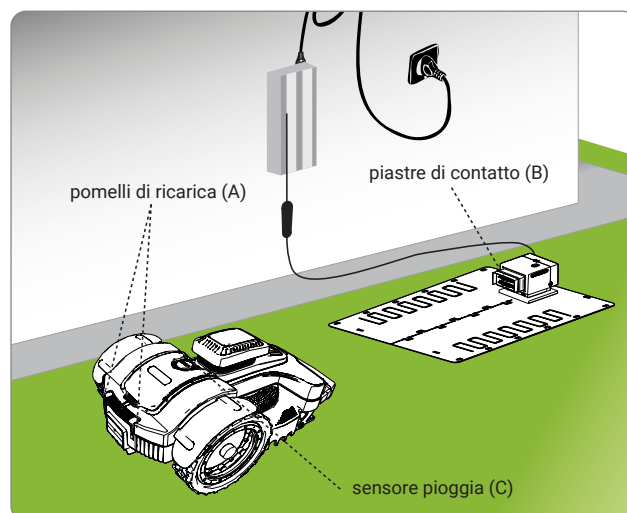
3. Non utilizzare solventi o benzina per non danneggiare le superfici verniciate e i componenti in plastica.
4. Non lavare le parti interne del robot e non utilizzare getti d'acqua in pressione per non danneggiare i componenti elettrici ed elettronici.



### Cautela - Avvertenza

**Per non danneggiare i componenti elettrici ed elettronici in modo irreversibile, non immergere il robot, parzialmente o completamente, in acqua in quanto non è a tenuta stagna.**

5. Controllare la parte inferiore del robot (zona lama di taglio, ruote anteriori e posteriori), utilizzare una spazzola adeguata per rimuovere le incrostazioni e/o i residui che potrebbero ostacolare il buon funzionamento del robot.
6. Rimuovere eventuali residui di erba e foglie dalla zona dell'impugnatura del robot.
7. (Nei modelli con ricarica a contatto) Pulire i pomelli di ricarica batterie (A), le piastre di contatto (B) ed eliminare eventuali ossidazioni o residui dovuti ai contatti elettrici con un panno asciutto e, se necessario, con carta abrasiva di grana fine.
8. Pulire il sensore pioggia (C) ed eliminare residui di sporco o eventuali ossidazioni.
9. Pulire l'interno della stazione di ricarica dai residui accumulati.





#### Importante

Eeguire le operazioni di sostituzione e riparazione secondo le indicazioni fornite dal costruttore, oppure rivolgersi al Servizio Assistenza, qualora tali interventi non siano indicati nel manuale.

### SOSTITUZIONE BATTERIE



#### Importante

Sostituire le batterie presso un centro di assistenza autorizzato.

### SOSTITUZIONE LAMA

1. Arrestare il robot in condizioni di sicurezza (vedi "Arresto in sicurezza del robot").



#### Importante

Usare guanti di protezione per evitare pericoli di taglio alle mani.

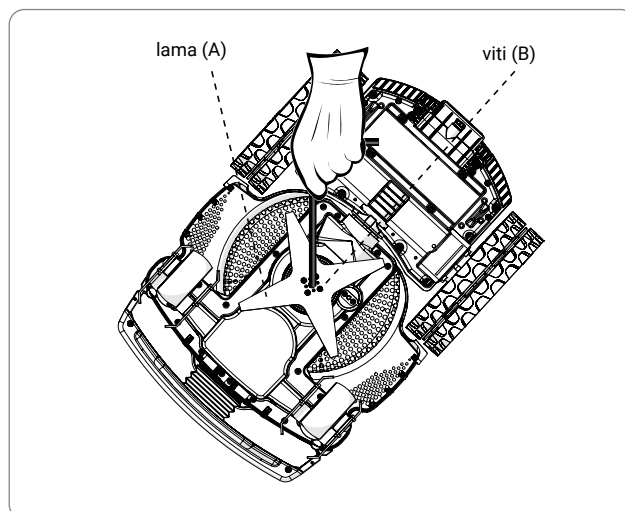
Per la sostituzione, usare esclusivamente la lama originale adatta all'apparecchio.

**Modello**      **Codice lama di taglio**

**D040ER4**      075Z07800A

**D041ER4**      300\_D0042\_04

2. Capovolgere il robot e appoggiarlo in modo da non rovinare il cofano di copertura.
3. Svitare le viti (B) per smontare la lama (A).
4. inserire una nuova lama e serrare le viti.
5. Capovolgere il robot in posizione di esercizio.



## DISMISSIONE ROBOT

- Questo prodotto, alla fine della sua vita utile, si classifica come RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) ed è pertanto vietato smaltirlo sia come normale rifiuto domestico, sia come rifiuto urbano misto (indifferenziato), sia come rifiuto urbano separato (differenziato).
- L'utilizzatore, in fase di dismissione, deve accertarsi che il prodotto sia riciclato nel rispetto dei requisiti di legge locali; in particolare deve obbligatoriamente separare i componenti elettrici ed elettronici e smaltirli in maniera differenziata negli appositi centri di raccolta autorizzati alla raccolta dei RAEE, oppure riconsegnare il prodotto ancora integro al venditore all'atto di un nuovo acquisto. Lo smaltimento abusivo dei RAEE è punito con sanzioni regolate dalle leggi vigenti nel territorio in cui viene accertata l'infrazione.
- La presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un potenziale effetto nocivo sull'ambiente e sulla salute umana, pertanto l'utilizzatore riveste un ruolo fondamentale nel contribuire al riutilizzo, al riciclaggio e ad ogni altra forma di recupero dei RAEE.
- Tutti i componenti, che devono essere separati e smaltiti in modo specifico, sono contrassegnati da un apposito segnale.



### Pericolo - Attenzione

**RAEE - I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) possono contenere sostanze pericolose con effetti potenzialmente nocivi sull'ambiente e sulla salute umana. E' obbligatorio effettuare lo smaltimento dei RAEE in modo corretto e solo presso i centri di raccolta preposti.**

- Imballo - L'imballo del prodotto è fatto con materiali riciclabili e deve essere smaltito in modo sostenibile nei contenitori di raccolta preposti o presso appositi centri autorizzati alla raccolta.
- Batterie - Le batterie vecchie o esauste contengono sostanze nocive per l'ambiente e per la salute umana e quindi il loro smaltimento non deve essere effettuato nei normali rifiuti domestici. L'utilizzatore è obbligato a smaltire le batterie in modo sostenibile nei contenitori di raccolta preposti o presso appositi centri autorizzati alla raccolta.

## INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ DEL PRODOTTO



**ZUCCHETTI Centro Sistemi S.p.A. Via Lungarno 305/A Terranuova B.ni (AR) ITALY**

Dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto:

robot rasaerba automatico alimentato a batteria, modelli D040ER4, D041ER4 sono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza, salute e tutela ambientale previsti dalle pertinenti direttive dell'Unione Europea e regolamenti del Regno Unito.

I testi completi delle Dichiarazioni di Conformità CE e UK sono disponibili in formato cartaceo all'interno dell'imballo contenente il prodotto.

Zucchetti Centro Sistemi dichiara inoltre che, ai sensi della direttiva 2005/88/CE (S.I. 2001/1701 nel Regno Unito), il livello Lwa di potenza sonora su un campione significativo è  $63.0 \text{ dB} \pm 2.0 \text{ dB}$  (ponderato su curva A e riferito a 1 pW), che il livello Lwa di potenza sonora garantita è inferiore a 67 dB (ponderato su curva A e riferito a 1 pW) e che i fascicoli tecnici ai sensi delle direttive 2005/88/CE (S.I. 2001/1701 nel Regno Unito) e 2006/42/CE (S.I. 2008/1597 nel Regno Unito) sono costituiti presso la Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. via Lungarno 305/a, Terranuova B.ni (ar), Italy.

IT

## PRODUCT COMPLIANCE INFORMATION



**ZUCCHETTI Centro Sistemi S.p.A. Via Lungarno 305/A Terranuova B.ni (AR) ITALY**

Declares and assumes liability that the product:

battery-powered automatic lawnmower robot, models D040ER4, D041ER4 comply with the basic requisites for safety, health and environmental protection provided for by the relevant EU directives and UK regulations.

The full texts of the CE and UK Declarations of Conformity are available in paper format inside the packaging containing the product.

Zucchetti Centro Sistemi also declares that, pursuant to European directive 2005/88/CE (S.I. 2001/1701 in UK), the LwA sound power level, out of a significant sample, is  $63.0 \text{ dB} \pm 2.0 \text{ dB}$  (weighted on A curve and referred to 1pW), that the guaranteed LwA sound power level is less than 67 dB (weighted on A curve and referred to 1pW) and that the technical folders in compliance with European directives 2005/88/CE (S.I. 2001/1701 in UK) and 2006/42/CE (S.I. 2008/1597 in UK) are available c/o Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. via Lungarno 305/a, Terranuova B.ni (ar), Italy.

## NORME DI GARANZIA

La Zucchetti Centro Sistemi S.p.A (ZCS) garantisce ai propri clienti l'applicazione di tutti i diritti contenuti nella direttiva Europea 1999/44/CE. In particolare sono coperti da garanzia eventuali difetti di materiali o di fabbricazione per il periodo di anni 2 (due) dalla data originale di acquisto.

ZCS non garantisce il funzionamento ininterrotto o privo di errori del prodotto, né si ritiene responsabile per danni provocati da errori durante la consultazione delle istruzioni. Inoltre la presente garanzia non si applica a: danni estetici, quali graffi, tagli e ammaccature; materiali di consumo, quali batterie, a meno che il danno del prodotto non si è verificato a causa di un difetto nei materiali o nella produzione; danni causati dall'uso del prodotto con accessori non prodotti o commercializzati da ZCS; danni causati da incidenti, abuso, uso errato, alluvioni, fuoco o altri eventi naturali o cause esterne; danni causati da operazioni eseguite da provider del servizio ZCS non autorizzati; o danni a un prodotto che è stato modificato o alterato senza il permesso scritto di ZCS.

ZCS mantiene il diritto esclusivo di riparare o sostituire (con un prodotto sostitutivo nuovo o sottoposto recentemente a revisione) il prodotto o le parti che lo compongono oppure di offrire, a sua esclusiva discrezione, il rimborso totale del prezzo di acquisto. Quando viene fornito un rimborso, il prodotto per il quale è stato ricevuto il rimborso deve essere restituito a ZCS e diviene proprietà di ZCS.

Durante il periodo di garanzia, ZCS provvederà, a sua esclusiva discrezione, a riparare o sostituire i componenti danneggiati in condizioni di normale utilizzo. La riparazione o la sostituzione possono includere l'uso di componenti e/o unità sottoposte a recente revisione a scelta di ZCS. ZCS si riserva inoltre il diritto di utilizzare le unità sostitutive, parti o componenti di valore e design comparabile. Il costo delle parti o della manodopera per gli interventi di riparazione o sostituzione non sarà a carico del cliente, a cui verranno invece addebitati i costi di spedizione. Quando viene sostituito un prodotto o un componente, qualsiasi elemento sostitutivo diventa di proprietà dell'utente e l'elemento sostituito di proprietà di ZCS, a seconda del caso.

Questa garanzia non pregiudica i diritti dell'acquirente stabiliti dalle vigenti leggi nazionali applicabili, fermo restando gli oneri posti dalle stesse a carico dell'acquirente al fine di esercitare la garanzia medesima.

La garanzia limitata al paese di acquisto si intende esercitata presso il punto di rivendita dove è stato acquistato il robot o presso il centro assistenza più vicino. Il robot difettoso deve essere riconsegnato personalmente al proprio venditore o al centro di assistenza più vicino. Nel caso di riconsegna tramite corriere, a carico dell'acquirente, il robot deve essere imballato nel proprio imballo originale e accompagnato da una copia della fattura o ricevuta di acquisto, compresa la data di acquisto, il numero di serie e la descrizione del problema.

### CONDIZIONI E LIMITAZIONI

- Per le modalità di applicazione della presente garanzia e per qualsiasi informazione, contattare il proprio punto di rivendita.
- Questa garanzia è valida solo se:
  - il prodotto difettoso viene presentato unitamente all'originale leggibile della fattura o ricevuta di acquisto riportante la data di acquisto e il nome del rivenditore stesso.
- La presente garanzia decade se:
  - il prodotto non viene usato in osservanza delle istruzioni di utilizzo e manutenzione;
  - l'installazione o l'utilizzo non è conforme alle istruzioni di utilizzo;
  - il numero di matricola viene cancellato o reso illeggibile;
  - viene utilizzata una qualsiasi periferica non autorizzata o viene modificato il prodotto;
  - vengono utilizzate parti o accessori non originali;
  - viene manomessa una parte o un accessorio;
  - gli interventi di manutenzione sono eseguiti dal cliente stesso o da terzi non autorizzati;
  - nel robot, nell'alimentatore, nella ricarica o negli accessori, sono presenti guasti dovuti ad agenti atmosferici come fulmini, valanghe, smottamenti, sbalzi di corrente, scariche elettriche, temporali, alluvioni, catastrofi naturali, etc. etc.
- Esclusione della garanzia e limitazioni:
  - sono escluse dalla garanzia le parti soggette ad usura in seguito all'utilizzo quali, spazzole, lama di taglio, filo perimetrale, chiodi, cingoli, ruote, cavi e cordoni di connessione;
  - parti esterne e supporti in plastica che non presentino difetti di fabbricazione. Lo scolorimento delle plastiche dovuto a motivi naturali o da agenti chimici;
  - la batteria ha una garanzia limitata solo ad i difetti di fabbricazione nei primi 24 mesi di vita;
  - i motori hanno una garanzia di 2 anni con limitazione a 3000 ore di funzionamento.

### COME RICHIEDERE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA IN GARANZIA

Per richiedere il servizio di assistenza in garanzia e per istruzioni specifiche su dove e come restituire il prodotto ZCS per il servizio di assistenza, contattare il punto di rivendita dove è stato acquistato il robot o il centro di assistenza più vicino. Per esercitare il diritto di garanzia viene richiesto all'acquirente un originale o una copia della fattura o ricevuta d'acquisto del prodotto da parte del rivenditore originale. La garanzia è limitata al paese in cui ZCS o i rivenditori autorizzati hanno originariamente venduto il prodotto.

### ULTERIORI DEFINIZIONI

#### Assistenza in loco

- Il cliente non ha diritto all'assistenza in loco sul prodotto, neanche durante il periodo di garanzia.
- Qualora si presenti la necessità di un intervento in loco, sarà addebitato il diritto di chiamata oltre alla tariffa oraria del centro di assistenza.

#### Consigli

- Conservare l'imballo originale.
- Conservare fattura o scontrino di acquisto (causa decadenza della garanzia).

#### Attenzione

- Il cliente è obbligato a leggere attentamente il manuale di istruzioni e ad attenersi rigorosamente a quanto riportato in esso.



